

8th International Conference on Education, Language, Art and Inter-Cultural Communication (ICELAIC 2021)

Advances in Social Science, Education and Humanities
Research Volume 652

Moscow, Russia
17 – 18 December 2021

Editors:

**Yulia Pogrebnyak
Natalia Bondarenko**

ISBN: 978-1-7138-4836-3

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2022) by Atlantis Press
All rights reserved.
Copyright for individual electronic papers remains with the authors.

For permission requests, please contact the publisher:

Atlantis Press
Amsterdam / Paris

Email: contact@atlantis-press.com

Conference Website: <http://www.atlantis-press.com/php/pub.php?publication=icelaic-21>

Printed with permission by Curran Associates, Inc. (2022)

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2633
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

TABLE OF CONTENTS

SESSION: VERBAL ARTS

Death as a Semiotic Issue: Leo Tolstoy and Fyodor Dostoyevsky.....	1
<i>Svetlana Gerasimova, Elena Kulikova</i>	
Reflection of Revolutionary Environment in the Ontology of I.A. Bunin’s Poetry of the Pre-Emigrant Period.....	7
<i>Yuliya Morozova</i>	
Life and Works of I.A. Bunin During the Second World War.....	15
<i>Sergey N. Morozov</i>	
The Struggle Between the Realist and Modernist Trends in the Theater World of Russia in the Early 20th Century.....	25
<i>Magda A. Dzhichonaya</i>	
A Study of Trauma Metaphor in Morrison’s Novels.....	32
<i>Liting Wang</i>	
The “Foolishness for Christ” and Its Character Images in Remizov’s Creation.....	36
<i>Juan Zhang</i>	
Exploring the Core Word “Hair” in Qutadġu Bilig by Yusuf Khass Hajib.....	42
<i>Sufeinuer Saifuding, Yidayati Yanitake, Aibibula Tuersun</i>	
Review of Research on Chinese Mythology.....	46
<i>Dong Zhang</i>	
Study on the Emotional and Rational Life in Ding Xilin’s Comedy.....	55
<i>Yizhen Sun</i>	
Approach-Avoidance Conflict Writings in Chinese Literature on the Theme of Rural Migrants.....	62
<i>Yiwen Zhang</i>	
Analysis of “Orphan of China” and French Neoclassical Drama from the Perspective of Theme and Structure Plot.....	67
<i>Zhongxin Jia</i>	
Analysis of Time and Space Narrative in LiuDai’s Novella Immortal Lover (SanDuo) and Talisman (ZhenWu).....	72
<i>Li Hou, Jianjun Kang, Yongli Xu</i>	
Representation of the Concept “Home” in Andersen’s Fairy Tales.....	80
<i>Kaili Sheng, Lanjia Peng</i>	
Analysis of Lermontov’s “A Hero of Our Time”: Love, Friendship and Adventure.....	87
<i>Zuji Wang, Siqi Lu, Huaiju Wei</i>	
Characteristics of the Female Discourse in Louisa May Alcott’s Novels.....	93
<i>Meilin Cao</i>	

The Heroines' Predicament of Self-Differentiation in Celeste Ng's Fictions	98
<i>Minyao Tian</i>	
Exploration of Gothic Elements in Allen Poe's the Fall of the House of Usher	106
<i>Xiaoli Zhang</i>	
The Construction of Eileen Chang's Image in Different Periods	110
<i>Yaqi Zhao, Guicheng Zhuang</i>	
The Great Feelings in "Land Our Story" Directed by Yun Zhu Under Micro-Image Narration	117
<i>Han Tian, Guicheng Zhuang</i>	
A Review of Domestic and Foreign Studies on Russian Writer Boris Pilnyak's Works.....	122
<i>Zhao Wei</i>	
Study on the Narrative Time and Space of Mo Yan's Novellas and Short Stories	127
<i>Yingjie Nie, Kathua Wang</i>	
The Aesthetic Embodiment of Modernity in Chinese Literature in the 20th Century	133
<i>Yinghong Sheng, Xiaowen Lin</i>	
Historical Flows of Serbian Literature Created in Kosovo and Metohija in the XX Century	138
<i>Marija Jeftimijevic, Mihajlovic</i>	

SESSION: LANGUAGE

The Interpretation of the Concept of Home in Kyrgyz Language View of the World: Associative Experiment	144
<i>Cholpon Naimanova, Kanikey Aalyeva</i>	
Native Language Interference in the Process of Teaching Russian as a Foreign Language.....	151
<i>Katarina Jalova</i>	
Physiological Metaphor as a Means of the Metaphorical Modeling of Brexit in Russian Media Texts	157
<i>Linda Krajcovicova</i>	
Conceptualization of Conceivable Worlds of a Person in Altered States of Consciousness	165
<i>Yulia Pogrebnyak, Aigul Bakirova</i>	
Strategies Adopted by C. H. Brewitt-Taylor for Translating Military Terms in San Guo Yan Yi from the Perspective of Skopos Theory.....	173
<i>Mingzhi Ran</i>	
The Use of Politeness in Online Merchandising Businesses from the Perspective of Geoffrey Leech's Politeness Principle.....	179
<i>Huanzhang Lin</i>	
A Comparative Study of Translations of the Word "Junzi" into English from the Perspective of Cultural Communication	183
<i>Xijin Lin</i>	
The Evolution of Chinese Word Meaning and Its Application in the Teaching of Chinese Vocabulary to Foreign Learners	187
<i>Jianguo Zhang</i>	

Features of “X Dada” in Modern Chinese.....	196
<i>Jiaojiao Wang</i>	
The Linguistic Art Style of “The Communist Manifesto”.....	200
<i>Yi Zhang, Mengqi Zhang, Shuoyang Zang, Junfei Bi</i>	
Language Attitude of Interlocutors Towards Dialect Users by Means of Verbal Guise Test and Interview.....	205
<i>Linxin Zhang</i>	
Bibliometric Analysis of the International Language Testing Research Through WOS Databases (2000-2020).....	213
<i>Yansong Feng, Jianghong Han</i>	
Study on the “Bird” as a Core Word in Yusuf Khas Hajib’s Qutadǧu Bilig.....	222
<i>Aibibula Tuersun, Sufeinuer Saifuding, Riziwanguli Kahaer</i>	
Case Studies of Relay Translation in Ancient China.....	227
<i>Quanmin Xin</i>	
Review of Semantic Priming Research Applied in Second Language (L2) Acquisition.....	232
<i>Furong Kou</i>	
A Genre Analysis of Chinese Celebrities’ Apologies on Sina Weibo.....	238
<i>Yibei Wang</i>	
The Accented English Pronunciation of Chinese EFL (English as a Foreign Language) Preschoolers.....	246
<i>Jingyi Yang</i>	
English Translation of Traditional Chinese Medicine Treatment Protocol for COVID-19 from the Perspective of Skopos Theory	253
<i>Ruyi Song, Ya Liu</i>	
Psychological Reasons for Homophonic Internet Buzzwords Usage by Modern Chinese People.....	261
<i>Xiaolan Wen, Xiangxue Li, Enhui Chen</i>	
A Study on the Publicity Translation in the Context of Global Epidemic from the Perspective of Thick Translation	269
<i>Jingwei Guan, Qiqi Cui, Hongling Que</i>	
Motivating EFL Students in Learner-Centered Classroom	275
<i>Ruixia Huang</i>	
The Application of Contemporary Chinese Verbal Model Markers and Their Construction Corpus in an Electronic Dictionary of New Words	281
<i>Ming Zhao</i>	
Chinese-English Subtitle Translation Strategies from the Perspective of Communicative Translation Theory: A Case Study of China from Above by Knny Png and Klaus Toft.....	285
<i>Wei Zhao</i>	
A Review and Methodological Reflection on Knowledge Organization Studies.....	291
<i>Jie Zheng</i>	
Psychology of Metaphorical Mapping in the Literary Language of Modern Chinese Fictions.....	300
<i>Guanghan Li</i>	

Chinese-English Translation of Publicity-Targeted Tourism Texts*	310
<i>Hongmei Wang</i>	
Research on Translation Strategies of Taoism in the New Media Environment	314
<i>Fei Luo</i>	
A Survey and Research on Language Usage in Border Counties of Ethnic Minorities in China: Taking Burang County, Tibet as an Example.....	318
<i>Xin Lin</i>	
Glocal Expression in Wudaokou Commercial Linguistic Landscape	325
<i>Wenli Fu, Lisha Xu, Na Yang</i>	
Iconicity: A Basic Characteristic of Signs in Game Text: Research on a Foundational Question of Game Semiotics.....	332
<i>Yaopeng Xu, Qinxin Yu</i>	

SESSION: CULTURE AND INTERCULTURAL COMMUNICATION

Elements of Chinese Culture in John Steinbeck's East of Eden.....	337
<i>Xincun Huo, Jingwei Zhong</i>	
The Source of Confidence and Worry: Analysis on the Cultural Deposits of Belief in the Rule of Law in Chinese Culture	343
<i>Zhiyu Cao</i>	
Problems and Countermeasures of Film and Television Adaptation of Literary Works in the New Era	348
<i>Yijing Chen, Guicheng Zhuang</i>	
The Specifics of the Development of the Tourism Sector of Contemporary Russia from the Intercultural Prospects	353
<i>Denis Chistyakov, Ruben Arutyunyan</i>	
Slavic Themes in the Works of Scientist and Scholar of Slavic Studies A.F. Hilferding: Based on the Collection of A.F. Hilferding's Works "Russia and the Slavic People".....	360
<i>Natalya Alexandrovna Bondarenko</i>	
Studying Cultural Traditions of Russian Country Estates as an Important Factor in Artistic and Aesthetic Education of Students of an Artistic Vocational Education Institution	365
<i>Victoria V. Bezrukova, Lyudmila N. Mikheyeva</i>	
Contrasting Fortunes of European Leaders Attempting to Use the T-Form of Address in Public During State Visits	369
<i>Marina Vazanova</i>	
The Functioning of Singing Groups in Rural Areas in the Context of the Extinction of Local Authentic Traditions on the Example of the Volgograd Region	375
<i>Elena Deryabina, Andrey Kabanov, Anna Utesheva</i>	
Stylistics of Russian and European Art Nouveau in Costume Design, Decorative and Applied Arts.....	385
<i>Kira K Kazanskaya</i>	
The Multifaceted Representations of Irritation in Weike Wang's Chemistry	391
<i>Qifeng Sun, Fuyi Feng</i>	

Death Aesthetics in Japanese Love Movies.....	400
<i>Huixian Chen</i>	
Chinese Teaching in the United States from China by the Analysis of SWOT.....	406
<i>Lin Zhu</i>	
Exploring the Reasons of Willingness to Engage in Intercultural Communication Among College Students in China.....	413
<i>Junying Lu</i>	
A Comparison of the Current Status of Tibetan Opera Research in Chinese and English Contexts	419
<i>Daiqiong Liu</i>	
Analysis on Cultural Awareness of Senior English Compulsory Textbooks by the People’s Education Press	426
<i>Xiaodan Zhang, Yan Li</i>	
Differences of Cultural Taboos Between China and Western Countries and Their Influence on the Intercultural Communication.....	432
<i>Jingguang Li</i>	
Nostalgic Representation of “Old Shanghai” in Hong Kong and Taiwan Films	439
<i>Nan Dai</i>	

SESSION: EDUCATION

The Role of the Bulgarian Sunday Schools Abroad Aiming to Keep the Bulgarian Culture and Traditions	444
<i>Boryana Prashtilova</i>	
Translation Ability-Oriented MT-PE Course Design.....	454
<i>You Zhang</i>	
Study on Strategies for English Teachers to Improve Their Classroom Language	461
<i>Jingxin Wang</i>	
A Study on the Construction and Evaluation of College English Wisdom Classroom in the “Internet Plus” Era.....	465
<i>Yinping Tong</i>	
The Theoretical Basis and Path Exploration of the Implementation of the “Reality Coupling” Education Model for Applied Foreign Language Majors in Local Colleges and Universities	471
<i>Jinghui Zhou, Kaihua Wang</i>	

Author Index